

Projet Culture Bridge Project

鳩笛プロジェクト

«The Péckvillerchen&Hatobue Project »



8PEACE



Celebrating 100 Years of Diplomatic Relations Between Japan and Luxembourg 2027

1



出会う
Meeting

February, 2025

日本の伝統玩具「鳩笛」とルクセンブルクの文化的アイコン「Péckvillerchen」が出会う

A meeting between the traditional Japanese toy "Hatobue" and Luxembourg's cultural icon, the "Péckvillerchen" takes place.

2



描く
Drawing

February&July 2026

ルクセンブルクと日本の子どもが「平和・つながり・未来」への想いを自由に描く

Children from Luxembourg and Japan Freely Express Their Thoughts on "Peace, Connection, and the Future" Through Art

3



作る
Creating

April to December, 2026

子供たちの絵を基に、日本とルクセンブルクの作家と職人が心を込めて形にする

Based on the children's drawings, artists and artisans from Japan and Luxembourg bring them to life with great care and dedication.

4



つなぐ
Connecting

2027

THE 100

100周年を祝う文化作品として大使館や花博で展示し未来へさらに親交を深める

To be exhibited at embassies and the Green Expo 2027 as a cultural work celebrating the 100th anniversary, with the aim of further deepening ties for the future

現在進行中 In progress

子どもたちの想いが、国境を越え、職人の手によって文化となり、次の100年へ受け継がれていく
Children's Thoughts will cross borders, be transformed into culture by the hands of artisans, and be passed down to the next 100 years.

2027 未来へ



日ル外交関係樹立
100周年



GREEN EXPO 2027
(横浜花博)で展示



日本・ルクセンブルクでの
展示・発信



文化を未来へ
つないでいく

次の100年を一緒につくりませんか。
Let's build the next 100 years together.

本プロジェクトの詳細・
パートナー募集はこちら

Click here for details on this project and
to apply to become a partner,



88PEACEは、文化・教育・国際交流を通じて平和で豊かな未来を目指す団体です。
8PEACE is an organization that aims to build a peaceful and prosperous future through culture, education, and international exchange.



文化を“残す”のではなく、次の世代へ“手渡す”

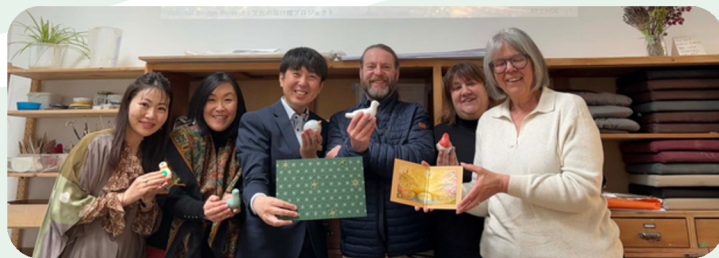


Not just “preserving” culture, but “passing it on” to the next generation

なぜ鳩笛なのか | WHY

平和の象徴である鳩。
日本の「鳩笛」とルクセンブルクの「Péckvillerchen」は、ともに子どもたちに愛されてきた鳥笛文化です。平和と友好の願いを込めて、外交関係樹立100周年のその先へ続く文化の架け橋を築きます。

The dove, a symbol of peace.
Japan’s “dove whistle” and Luxembourg’s “Péckvillerchen” are both bird whistle traditions that have long been cherished by children.
With wishes for peace and friendship, we will build a cultural bridge that extends beyond the 100th anniversary of the establishment of diplomatic relations.



誰と共につくっているのか | WITH WHOM

ルクセンブルク側パートナー Luxembourg



在ルクセンブルク日本国大使館
Embassy of Japan
in Luxembourg



ルクセンブルク陶芸家
Maryse Linster



ルクセンブルク
芸術振興センター
Centre pour la promotion
des arts Luxembourg



ルクセンブルク
国立音楽学校
conservatoire de la
ville de luxembourg



ルクセンブルク
少年合唱団
Luxembourg
Boys' Choir



星付き日本料理店
かまくら
KAMAKURA

日本側パートナー Japan



8PEACE
プロジェクト統括
企画運営
Management
Planning and
Operations



吉田 麗
京都手書き友禅
伝統工芸士
Rei Yoshida
Kyoto. Yuzen
Artisan



田中 善茂
京表具
伝統工芸士
Yoshishige Tanaka
Kyoto. Hyogu
Artisan



立命館小学校
Ritsumeikan
Primary School



NPO法人
ZESDA



協力企業・団体
(順次拡大中)
Partners
(List expanding)

日本とルクセンブルクの文化の架け橋が未来へと広がっていきます

The cultural bridge between Japan and Luxembourg will continue to grow

ともに未来をつくる仲間を募集 | PARTNERS COLLABORATION

鳩笛プロジェクトでは、以下の文化をつなぐ共創パートナーとの連携を推進しています。

The Péckvillerchen&Hatobue Project is looking for co-creation partners to build a cultural bridge below.



展示協力
大使館・文化施設・
イベント等での
展示協力



教育連携
学校・教育機関との
ワークショップや
交流プログラム



企業スポンサー
プロジェクトへの
ご支援・協賛



メディア連携
情報発信・取材・
プロモーション
パートナー



販売パートナー
作品の販売・流通・
ギフト等での
コラボレーション

詳細はこちら

鳩笛プロジェクト公式サイト
The Péckvillerchen&Hatobue Project
Official Website



お問合せ：8PEACE
Mail : info@8peace.net

一社でも、お一人でも。ご参加いただくことで、日本とルクセンブルクを結ぶ次の100年の文化が紡がれていきます。
Even if just one company, if you are alone, by participating, you'll help weave the cultural ties between Japan and Luxembourg for the next 100 years.



次の100年を一緒に作りませんか。子どもたちが描いた未来を、100周年のその先へ。
Let's build the next 100 years together. Taking the future envisioned by children beyond our 100th.

